

ПОСЛАНИЕ К ФИЛИППИЙЦАМ, Глава 3

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Истинная праведность	Всё для Христа	Предостережение	Истинная праведность	Истинный путь христианского спасения
3:1-11	3:1-11	3:1б 3:2-4а 3:4б-6 3:7-11	3:1-11	3:1б-16
Стремление достичь цели	Настойчивость в достижении цели	Исповедание и увещание	Бег к цели	
3:12-16	3:12-16	3:12-16	3:12-14 3:15-16	
	Наше жительство – на небесах			
3:17-4:1	3:17-4:1	3:17-4:1	3:17-21	3:17-4:1

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#) *ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ*

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.3:1

¹Впрочем, братья мои, радуйтесь о Господе. Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно.

3:1 «Впрочем» (NASB – «В заключение») Буквально здесь сказано «что же касается остального» (*loipon*). Апостол Павел часто употреблял этот термин, чтобы сделать переход к новой теме, и обычно – в заключительной части послания (ср. 2Кор.13:11; Еф.6:10; 1Фес.4:8; 2Фес.3:1).

□ «радуйтесь о Господе» (NASB – «...в Господе») Эта тема периодически повторяется в данном Послании. Радуйтесь в страданиях, радуйтесь спасению, радуйтесь в Нем!

□ «Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно» Главные истины необходимо повторять для усиления их значения и воздействия и для закрепления в памяти. Должно быть, апостол Павел говорил им эти истины, когда находился в Филиппах, а также, вполне возможно, он писал им о них в своем предыдущем Послании.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.3:2-6

²Берегитесь псов, берегитесь злых делателей, берегитесь обрезания, ³потому что обрезание — мы, служащие Богу духом и хвалящиеся Христом Иисусом, и не на плоть надеющиеся, ⁴хотя я могу надеяться и на плоть. Если кто другой думает надеяться на плоть, то более я, ⁵обрезанный в восьмой день, из рода Израилева, колена Вениаминова, Еврей от Евреев, по учению фарисей, ⁶по ревности — гонитель Церкви Божией, по правде законной — непорочный.

3:2 «Берегитесь псов» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛА «подыскивать, высматривать, выискивать» (*blepō*), который повторяется три раза для усиления смысла. Раввины называли «собаками/псами» язычников. В Ветхом Завете словом «псы» называли (1) проституток мужского пола (ср. Вт.23:18) или (2) злых людей (ср. Пс.21:17,21). В той культуре это слово означало злую порочную уличную дворняжку. Эти лжеучители были похожи на прожорливых собак и озлобленных порочных неверующих (ср. Мф.7:6; Гал.5:15; Отк.22:15).

□

NASB	«ложного обрезания» (<i>синод.</i> – «обрезания»)
NKJV	«увечья»
NRSV	«тех, кто повреждает плоть»
TEV	«кто настаивает на отрезании от тела»
NJB	«членовредительства»

Это ссылка на иудействующих, которые настаивали на необходимости обрезания (ср. Деян.15:1,5; Гал.5:2-3,12). В основе их учения лежало утверждение, что человек, прежде чем стать христианином, должен стать иудеем. В иудаизме, чтобы стать прозелитом, нужно было совершить обрезание, обряд самокрещения, и – принести жертву в храме. Обрезание стало метафорой, означающей «надевать на себя бремя Моисеева Закона».

3:3

NASB, NKJV,	
NRSV	«истинное обрезание» (<i>синод.</i> – «обрезание»)
TEV	«истинное обрезание»
NJB	«истинный народ обрезания»

Духовное обрезание/обрезание веры описывается в текстах Рим.2:28-29 и Гал.3:29. Церковь в некотором смысле является духовным Израилем (ср. Гал.6:16). В Ветхом Завете обрезание было знаком Авраамова завета (ср. Быт.17:11,14,23-25). Оно включало в себя и подобающий образ жизни, а не только физический обряд (ср. Лев.26:41; Вт.10:16; и Иер.4:4). Истинное духовное обрезание описывается здесь тремя ПРИЧАСТИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА:

1. это те, кто поклоняется в Духе Божьем или Духом Божиим
2. это те, кто торжествует во Христе
3. это те, кто не надеется на плоть

□

NASB	«торжествует во Христе Иисусе» (<i>синод.</i> – «хвалящиеся Христом Иисусом»)
NKJV	«радуется во Христе Иисусе»
NRSV	«хвалится во Христе Иисусе»
TEV	«радуется нашей жизни в единении со Христом Иисусом»
NJB	«и делает Христа Иисуса нашей хвалой»

Апостол Павел часто использует это слово (ср. Рим.2:23; 3:27; 4:2; 5:2,3,11; 11:18; 15:17; 1Кор.1:31; 3:21; 4:7; 5:6; 7:14; 8:24; 9:2,4,11,15,16; 10:8,13,15,16; 11:10,12; 2Кор.1:14; 5:12; 7:4; 10:17; 11:17,18,30; 12:1,5,6,9,11; Гал.6:4,13,14; Еф.2:9; Фил.1:26; 2:16; 3:3; 2Фес.1:4). В зависимости от контекста оно переводится как «радоваться», «хвалиться», «проявлять гордость/гордыню» или «возвеличивать».

□

NASB	«не полагается на плоть» (<i>синод.</i> – «не на плоть надеющиеся»)
NKJV, NRSV	«не доверяется плоти»
TEV	«мы не доверяем внешним обрядам»
NJB	«не полагаясь на физические требования»

Этот термин подразумевает самонадеянное хвастовство чем-то или кем-то. Эта фраза противоположна предыдущей. Настоящую уверенность Павлу давали его отношения с Христом и его понимание Евангелия.

Это также может иметь отношение к гордости иудеев за свою принадлежность к линии Авраама (ср. Фил.3:4-5; Мф.3:9; Ин.8:33,37,39). И, несомненно, здесь подразумеваются иудейские обряды и ритуалы напоподобие обрезания (см. главу Деян.15 и Послание к Галатам).

3:4 «Если» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла.

□ «**то более я**» Апостол Павел с неохотой сравнивает свои «верительные грамоты» иудея с тем, что представляют собой иудействующие. У них не было никакого расового или религиозного преимущества над ним (ср. Фил.3:5-6; 2Кор.11:22). Павел защищал себя, потому что нападками на него они стремились дискредитировать Евангелие.

3:5 «обрезанный в восьмой день» Иудеи совершают обрезание на восьмой день после рождения мальчика (ср. Быт.17:9-14; Лев.12:3). Иосиф Флавий говорит, что у арабов обрезание совершается по достижении 13-летнего возраста, в соответствии с текстом Быт.17:23-27.

□ «**из рода Израилева**» (**NASB** – «из народа Израиля») О преимуществах и привилегиях народа Израиля говорится в текстах Рим.9:4-5; 11:1.

□ «**колена Вениаминова**» Это было колено, из которого происходил первый царь Израиля, Саул. Оно было также частью Южного царства, Иудеи, после разделения единого государства в 922 г. до Р.Х.

□ «**Еврей от Евреев**» Эта идиома означает либо (1) чистокровное происхождение, либо (2) его совершенное владение древнееврейским (арамейским) языком.

□ «**по учению фарисей**» Фарисеи были популярной консервативной сектой внутри иудаизма, которая получила свое развитие в Маккавейский период (ср. Ин.3:1). Они стремились исполнять Моисеев Закон во всех его деталях (ср. Деян.26:4-5). У них были подробно расписаны правила на все случаи жизни, и они продолжали постоянно совершенствовать их по результатам дискуссий между двумя раввинистическими школами (Шаммай и Гиллель). Их устные предания позже были кодифицированы в Вавилонский и

Палестинский Талмуды. Никодим и Иосиф из Аримафеи представляют собой положительные примеры искренности и посвященности.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ФАРИСЕИ

3:6 «по ревности» Воодушевление, энтузиазм не приходит от Бога автоматически (ср. Рим.10:2).

□ **«гонитель Церкви»** Очевидно, Савл заключал в тюрьмы и, возможно, даже убивал верующих (ср. Деян.8:3; 9:1,13,21; 1Кор.15:9; Гал.1:13-14,23; 1Тим.1:13). Здесь явная ссылка на вселенскую Церковь (ср. Мф.16:18; Еф.1:22; 3:10,21; 5:23-32). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЦЕРКОВЬ \(EKKLESIA\)».](#)

□ **«по правде законной – непорочный» (NASB – «по праведности, которая в Законе – найден безупречным»)** Апостол Павел говорит здесь о своем дохристианском понимании Моисеева Закона (ср. Мар.10:20) и его истолковании (Талмуде). Если эти лжеучители хотели порадоваться своему иудейству, то Павел мог также делать это на полном основании (ср. 2Кор.11:16-23). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРАВЕДНОСТЬ».](#)

Термин «непорочный» первоначально использовался в Ветхом Завете по отношению к жертвенным животным (ср. Фил.2:15). Это означает не «безгрешный» (ср. Быт.6:9,17; Иов.1:1), а то, что верующий исполняет волю Божию в той степени, в какой он ее понимает. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НЕВИНОВНЫЙ, НЕПОРОЧНЫЙ, ЧИСТЫЙ, БЕЗУПРЕЧНЫЙ».](#)

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.3:7-11

⁷Но что для меня было преимуществом, то ради Христа я почел тщетою. ⁸Да и все почитаю тщетою ради превосходства познания Христа Иисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался, и все почитаю за сор, чтобы приобрести Христа ⁹и найтись в Нем не со своею праведностью, которая от закона, но с тою, которая через веру во Христа, с праведностью от Бога по вере; ¹⁰чтобы познать Его, и силу воскресения Его, и участие в страданиях Его, сообразуясь смерти Его, ¹¹чтобы достигнуть воскресения мертвых.

3:7 «я почел тщетою» Здесь – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Апостол Павел увидел, насколько бесполезными являются обряды и законы в качестве средства обретения и сохранения истинной праведности (ср. Кол.2:16-23). Это был колоссальный богословский сдвиг с тех позиций, на которых Павел находился в силу своего прежнего обучения, воспитания и образа жизни, который произошел через обращение Павла по дороге в Дамаск (ср. Деян.9:1-22; 23:3-16; 26:9-18).

3:8-11 В греческом тексте эти стихи представляют собой одно целое предложение.

3:8 «почитаю» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Этот термин употребляется в тексте Фил.3:7-8 три раза. Он использовался в сфере деловых отношений и означал «поплатиться чем-либо, проиграть, лишиться чего-либо». Всё, во что Павел верил и на что полагался ради своей праведности (его происхождение и религиозная преданность и исполнительность), теперь он почитал «тщетою».

□

NASB, NRSV «ввиду исключительной ценности познания Христа Иисуса, моего Господа»

(*синод.* – «ради превосходства познания Христа Иисуса, Господа моего»)

NKJV «ради превосходного познания Христа Иисуса, моего Господа»

TEV «ради того, что несравненно ценнее – познания Христа Иисуса, моего

Господа»

NJB «из-за высшей пользы познания Христа Иисуса, моего Господа»

Ключ к христианству – личные взаимоотношения с Иисусом. В древнееврейском языке термин «знать» подразумевал глубокие личные отношения, а не только знание определенных фактов о ком-то или о чем-то (ср. Быт.4:1; Иер.1:5).

Евангелие – это: (1) Личность, Которую нужно принять; (2) суть и содержание веры; и (3) соответствующий образ жизни! По части выражения «исключительная ценность» (*huperechō*) см. [ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАВЛОМ ПРЕДЛОГА ‘HUPER’ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ СЛОЖНЫХ СЛОВ»](#). Это же самое слово употребляется и в текстах Фил.2:3; 3:8; и 4:7.

□ «**я от всего отказался**» Здесь – форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Это могло означать его семью, его наследство, его религиозные заслуги и/или его раввинское образование. Всё, что раньше он считал ценным, вдруг потеряло свою ценность! Всё изменилось на дороге в Дамаск (ср. Деян.9; 22:3-16; 26:9-18).

□

NASB, NKJV «считаю это всего лишь хламом»
(*синод.* – «все почитаю за сор»)

NRSV «считаю это хламом»

TEV «я считаю всё это лишь мусором»

NJB «и смотрю на всё то как на мусор»

Буквально этот термин означает «навоз» или, возможно, популярное сокращение выражения «выброшенный собакам» (ср. Фил.3:2). Метафорически он означает «не имеющий никакой ценности».

□ «**чтобы приобрести Христа**» Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Апостол Павел использует этот коммерческий термин метафорически, «приобрести» или «достичь» Христа или Евангелие, как в текстах Фил.1:21; 3:7,8; и 1Кор.9:19-22 [пять раз]. В тексте Тит.1:11 он применяет его в буквальном смысле.

3:9 «и найтись в Нем» Здесь – форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Она отражает глубину молитвы апостола Павла. Выражения «в Нем» или «во Христе» у Павла были излюбленными грамматическими конструкциями, которые он использовал при описании верующих (хорошие примеры см. в текстах Еф.1:3,4,6,7,9,10[трижды], 12,13 [дважды]).

□ «**не со своею праведностью, которая от закона**» (**NASB** – «...от Закона») Это ключевой вопрос (ср. Рим.3:9-18,21-31). Как человек примиряется с Богом? Благодаря своим делам или по благодати? Ответ был дан однажды и для всех – через Павла, на дороге в Дамаск (ср. Деян.9; 22:3-16; 26:9-18). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРАВЕДНОСТЬ»](#).

□ «**но с тою, которая через веру во Христа**» Вера – это то, чем человек принимает дар Божьей благодати во Христе (ср. Рим.3:24; 6:23; Еф.2:8-9). Вера и покаяние – это два необходимых аспекта отклика человека на Новый Завет (ср. Мар.1:15; Деян.3:16,19; 20:21).

□ «**с праведностью от Бога по вере**» Праведность – это дар от Бога (ср. *dōrea*, Рим.5:15; 2Кор.9:15; Еф.3:7; *dōrēma*, Рим.5:16; *dōron*, Еф.2:8; *charisma*, Рим.6:23). Инициатива всегда принадлежит Богу (ср. Ин.6:44,65). Бог желает, чтобы все люди были спасены (ср. Иез.18:23,32; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9); Он предоставил путь обретения спасения для всех людей! Но они должны откликнуться на Его призыв, а затем постоянно отвечать Ему

1. покаянием
2. верой
3. послушанием
4. служением

5. стойкостью в вере

См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРАВЕДНОСТЬ».

3:10 «силу воскресения Его» Это должно означать новую жизнь верующих во Христе. Присутствующие в тексте Фил.3:10 выражения вполне могут отражать страдания Павла ради Евангелия (ср. 2Кор.4:7-12,16; 6:4-10; 11:23-28), которые включали в себя и его текущее пребывание в тюрьме.

Но другие видят в этих фразах в тексте Фил.3:10 особенности мистического единения верующих с Христом или характерные черты их христианской духовной зрелости. Как для Иисуса страдания способствовали Его совершенствованию (ср. Евр.5:8), так и обретение зрелости верующими происходит через страдания (ср. Рим.5:1-5).

□ **«участие в страданиях Его»** Страдания – это общая тема, присущая опыту христианской жизни в течение нескольких первых веков, так же как она свойственная и для некоторых обществ современного мира (ср. Рим.8:17; 1Фес.3:3; 2Тим.3:12; 1Пет.3:14; 4:12-19). Как верующие участвуют в победе Христа, они так же участвуют и в Его жертвенном искупительном служении (ср. Мф.10:24; Лк.6:40; Ин.13:14-16; 15:20; 17:18; 20:21; 2Тим.3:12). См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «KOINŌNIA».

□ **«сообразуясь смерти Его»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Верующие должны быть мертвы для греха и собственного «я», но живы для Бога (ср. Мф.16:24-26; Рим.6:1-11; Гал.2:20; Кол.3:3). Истинной жизни предшествует смерть для прежней ветхой жизни!

3:11 Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем. Стих 11 следует толковать в свете стиха 10. Эта фраза выражает не сомнение в спасении, а смирение и послушание!

□ **«достигнуть» (NASB – «я мог достичь»)** Здесь вновь присутствует диалектическая или парадоксальная модель Павлова богословия. Апостол Павел знал, что он – христианин, и что как Христос был воскрешен Святым Духом, так точно так же будет воскрешен и он (ср. Рим.8:9-11). Однако Павел рассматривал спасение не только как завершенное событие прошлого (ср. Деян.15:11; Рим.8:24; 2Тим.1:9; Тит.3:5), но и как продолжающийся процесс (ср. 1Кор.1:18; 15:2; 2Кор.2:15), и как окончательное завершение, которое произойдет в будущем (ср. Рим.5:9,10; 10:9; 1Кор.3:15; Фил.1:28; 1Фес.5:8-9; Евр.1:14; 9:28). Христианство зиждется на характере Бога и Божьем даре благодати во Христе, и также на энергичной, постоянной и посвященной жизни благодарного служения Богу (ср. Еф.2:8-9 и 10). Удачное и полезное обсуждение этой темы вы найдете в книге Джорджа Е. Лэдда «Богословие Нового Завета» [George Eldon Ladd, *A Theology of the New Testament*], стр. 521-522.

□ **«воскресения»** Это необычный термин, сложный по своему составу. Он встречается только здесь во всем Новом Завете. Буквально он означает «из мертвых в жизнь воскресения». Апостол Павел размышляет о глубоких личных взаимоотношениях между ним и воскресшим Христом. Павел жаждет оказаться в том дне в конце времени, когда и он тоже переживет опыт физического воскресения, так же как он уже пережил опыт воскресения духовного (ср. Рим.6:4-11; 2Кор.5:17; 1Ин.3:2). Это часть противоречивой напряженности «уже, но еще нет», присущей Царству Божьему, наложению двух иудейских веков.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.3:12-16

¹²Говорю так не потому, чтобы я уже достиг, или усовершился; но стремлюсь, не достигну ли я, как достиг меня Христос Иисус. ¹³Братия, я не почитаю себя достигшим; а только, забывая заднее и простираясь вперед, ¹⁴стремлюсь к цели, к почести высшего звания Божия во Христе Иисусе. ¹⁵Итак, кто из нас совершен, так должен мыслить; если

же вы о чем иначе мыслите, то и это Бог вам откроет. ¹⁶Впрочем, до чего мы достигли, так и должны мыслить и по тому правилу жить.

3:12 «не потому, чтобы я уже достиг» Апостол Павел жил в условиях напряженной противоречивости Царства Божьего, которое уже пришло, но еще не в окончательно завершеном состоянии. Он знал Христа, он знал, кто он есть во Христе, он знал, что он принят Христом, но он находился в постоянной борьбе, стремясь жить христоводобной жизнью (ср. Рим.7). Павел уже достиг, но он еще не достиг полностью; он уже был совершенным, но совершенным еще не полностью.

В ряде древних греческих рукописей, P⁴⁶, D* и G, есть добавление «или стал праведным». Это добавление также присутствует в греческих текстах, которыми пользовались Ириной и Амброзиастер [Псевдо-Амвросий]. Однако более короткий текст соответствует MSS P⁶¹, X, A, B, D^c, K и P, а также древним переводам: Вульгате, сирийскому и коптскому.

□

NASB, TEV «или уже стал совершенным»
(*синод.* – «или усовершенлся»)
NKJV «или уже усовершенлся»
NRSV «или уже достиг цели»
NJB «но еще не достиг своей цели»

Здесь – форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**, которая подразумевает, что нечто произошло в прошлом и стало постоянным состоянием, и что эту завершенность осуществил Бог. Сам этот термин означает:

1. полностью развитый
2. полностью снаряженный
3. полный, законченный, завершенный
4. зрелый
5. соответствующий

В нем отсутствовал английский оттенок совершенства или безгрешности.

□ **«стремлюсь»** Это форма **НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**. Изначально это был чисто охотничий термин, который означал «гнаться за зверем». Затем его стали использовать метафорически для обозначения состязания в беге. Апостол Павел «гнался» не за спасением (ср. Рим.9:30), а за духовной зрелостью, за христоводобием (ср. Рим.6:4-9).

□

NASB «чтобы я мог завладеть тем, чем и во мне завладел Христос Иисус»
(*синод.* – «не достигну ли я, как достиг меня Христос Иисус»)
NKJV «чтобы я мог завладеть тем, чем Христос Иисус также завладел во мне»
NRSV «чтобы сделать это моим, потому что Христос Иисус сделал меня Своим»
TEV «чтобы получить приз, ради которого Христос Иисус уже завоевал меня для Себя»
NJB «в попытке овладеть призом, ради которого Христос Иисус завладел мною»

Этот фрагмент начинается с **УСЛОВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ТРЕТЬЕГО ТИПА** (использование *ei* вместо *ean*), которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем (ср. Фил.3:11). Сказанное может обозначать (1) спасение (Фил.3:9); (2) христоводобие (Фил.3:10); или (3) воскресение (Фил.3:11).

Это очень сильное греческое слово. Павел был «захвачен» Христом по дороге в Дамаск (ср. Деян.9:1-22; 22:3-16; 26:9-18). Тот, чьих последователей он подвергал гонениям, противостоял ему как воскресший Господь. Богословие и личный опыт слились воедино! И теперь Павел стремился быть похожим на тех людей и на Того, Кого он когда-то гнал.

3:13 «я не почитаю себя достигшим» Здесь – форма ИНФИНИТИВА СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Этот термин используется в тексте Фил.3:12-13 три раза. Апостол Павел стремился быть духовно зрелым во Христе, но он знал, что он еще не достиг той хриstopодобной зрелости (ср. Рим.7). Однако великая истина Евангелия заключается в том, что во Христе он, как и все верующие, уже являются совершенными (оправданными и освященными, ср. Рим.8:29-30).

Термины «рассматривать», «вменять» или «считать» (ср. Рим.4:3; 6:11; 1Кор.13:5) – все они представляют собой интеллектуальные утверждения, посредством которых падший человек понимает Евангелие и делает выбор жить в свете этой новой истины и своего нового мировоззрения во Христе!

В этом предложении в рукописях есть разночтения по части употребления слов «еще» (*синод.* – *отсутствует*) и «не». Существуют древние рукописи и с одним, и с другим вариантом. Лучшим объяснением здесь является то, что переписчики при копировании заменили Павлово «не» на «еще не», поскольку они, возможно, считали, что Павел проявляет здесь излишнюю скромность. Это разночтение, как и их подавляющее большинство вообще, крайне мало влияет на истолкование.

□ **«забывая заднее»** Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная). В духовном отношении апостол Павел начал все заново. Он расстался со своим иудейским прошлым. Однако, поскольку здесь форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ, то эта фраза может включать его апостольский труд или теперешнее пребывание в тюремном заключении. Его духовное положение перед Богом было основано не на человеческих делах, прошлых или настоящих!

□ **«простираясь вперед»** Это еще одно ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная форма). И это первый из целой серии спортивных терминов. Он означает «бегун, устремившийся к цели». Это усилительная форма сложного слова с двумя ПРЕДЛОГАМИ *epi* и *ek*. Вся жизнь Павла теперь была жизнью благодарности. После обретения спасения его жизненная мотивация продолжала оставаться высокой, но сами мотивы радикально изменились от личных устремлений к служению Евангелию.

3:14 Продолжается серия спортивных терминов. Они указывают нам на необходимость проявления в христианской жизни энергичных усилий (ср. 1Кор.9:24,27; Евр.12:1).

□ **«вышнего звания»** [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРИЗВАННЫЕ».](#)

3:15 «кто из нас совершен» Здесь употреблен тот же самый термин, «совершенный», что и в тексте Фил.3:12, но Павел использует его в двух разных смыслах. Христиане могут быть совершенными еще не будучи безгрешными (ср. 1Кор.2:6; 14:20; Еф.4:13; Евр.5:14; 6:1).

□ **«так должен мыслить»** Апостол Павел часто обращается к мыслительному процессу. Он использует несколько греческих терминов, обозначающих размышление, обдумывание, рассуждение. Здесь – ГЛАГОЛ «*phroneō*» в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (ср. Фил.1:7; 3:15,19); а также «*ginosko*» (ср. Фил.1:12); «*psuchē*» (ср. Фил.1:27); «*noēta*» (ср. Фил.4:7); «*logizomai*» (ср. Фил.4:9); «*manthano*» (ср. Фил.4:9,11). Верующие должны служить Богу и своими умственными способностями (ср. текст Вт.6:5 по LXX, цитируемый в Мф.22:36-38; Мар.12:29-34; Лк.10:27-28). Истинное христианство не может быть антиинтеллектуальным. Однако мы должны полагаться не на умозаключения нашего падшего разума, а на Божье самооткровение (Священное Писание).

□ **«если»** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. В семье верующих были и те, которые занимали другую позицию, «мыслили иначе».

□ «и это Бог вам откроет» Между верующими существует немало разногласий по различным аспектам веры. Апостол Павел чувствовал уверенность в том, что Новый Завет, который включает обитание в верующем Святого Духа, новое сердце и новый разум христианина, в конечном счете, просветит и преобразит всех верующих (ср. Иер.31:31-34; Иез.36:26-27; Ин.6:45; Еф.1:17; 1Фес.4:9; 1Ин.2:27).

В данном контексте эта фраза раскрывает взгляд Павла на авторитетность своего Послания. Он чувствовал, что им руководил Святой Дух (ср. 1Кор.2:10; 7:10-12; 11:23; 14:37-38; 2Кор.10:8; 12:1; Гал.1:12,16; 2:2; 2Фес.3:14). Это был еще один способ отразить его собственное осознание своего апостольского авторитета.

Эту фразу можно истолковать двумя путями: (1) Бог откроет Свою истину заблуждающимся верующим, или (2) Бог откроет верующим, кто из них заблуждается в части вероучения или практической христианской жизни. Судя по контексту, второй вариант подходит лучше всего.

3:16

- NASB** «однако, давайте продолжать жить по тому же самому правилу, которого мы достигли»
(*синод.* – «Впрочем, до чего мы достигли, так и должны мыслить и по тому правилу жить»)
- NKJV** «И все же, чего мы уже достигли, давайте жить по тому же правилу, давайте мыслить так же»
- NRSV** «Только давайте держаться того, чего мы уже достигли»
- TEV** «Как бы там ни было, давайте продвигаться вперед по тем же правилам, которым мы следовали до сего момента»
- NJB** «Между тем, давайте двигаться вперед от того, чего каждый из нас уже достиг»

Этот стих представляет собой увещание верующих апостолом Павлом, чтобы те продолжали жить христианской жизнью (ср. Еф.4:1,17; 5:2,15). Верующие оправданы и освящены даром Божьей благодати через веру во Христа, но они должны постоянно стремиться к обретению хриstopодобной духовной зрелости (ср. 2Кор.3:18).

В некоторых древних греческих рукописях этот стих содержит добавления. Самый короткий вариант текста (NASB и NRSV) соответствует греческим манускриптам P¹⁶, P⁴⁶, K*, A и B. Составители UBS⁴ оценивают этот вариант по категории «А» (надежный). В *Textus Receptus* добавлена фраза «давайте мыслить так же» (NKJV), которая есть в MSS K^c, K и P. Есть и еще несколько других добавлений, которые, похоже, показывают стремление переписчиков вносить свои поправки в данный стих.

СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Фил.3:17-4:1

¹⁷Подражайте, братья, мне и смотрите на тех, которые поступают по образу, какой имеете в нас. ¹⁸Ибо многие, о которых я часто говорил вам, а теперь даже со слезами говорю, поступают как враги креста Христова. ¹⁹Их конец — погибель, их бог — чрево, и слава их — в сраме, они мыслят о земном. ²⁰Наше же жительство — на небесах, откуда мы ожидаем и Спасителя, Господа нашего Иисуса Христа, ²¹Который уничиженное тело наше преобразит так, что оно будет сообразно славному телу Его, силою, *которою Он действует и покоряет Себе всё.* ^{4:1}Итак, братья мои возлюбленные и вожделенные, радость и венец мой, стойте так в Господе, возлюбленные.

3:17 «Подражайте, братья, мне» (NASB – «присоединяйтесь к следованию моему примеру») В этом стихе – два ГЛАГОЛА в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Апостол Павел побуждает их следовать его примеру, как сам он следует примеру Христа (ср. Фил.4:9; 1Кор.4:16; 11:1; 1Фес.1:6; 2Фес.3:7,9). Эта фраза логически связана с текстом Фил.3:15-16. Обратите внимание, как пример Павла расширяется до включения в него всей миссионерской команды и, возможно, даже Епафродита («моему» – «в нас»).

□ «мне» (NASB – «моему примеру») См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОБРАЗ/ОБРАЗЕЦ (TUPOS)

3:18 «Ибо многие, о которых я часто говорил вам,...поступают» В Церкви были лжеучители, есть они и сейчас. В этой книге это либо иудействующие (ср. Фил.3:2-16), как в Послании к Галатам и в главе Деян.15, либо гностики (ср. 1Ин.2:18,22; 4:1-6). Единственный способ для верующего защитить себя от ошибок – это знать истину, крепко держаться истины и жить по истине! Лжеучители, как правило – утонченные, коварные, способные рассуждать логически, ясно выражающие свои мысли, привлекательные люди. Верьте Сыну; следуйте Библии; поступайте по Духу!

□ «даже со слезами» Этот термин обозначает большое горе (ср. Мф.2:18; 26:75; Мар.5:38-39; Ин.11:31; Иак.4:9; 5:1). Апостол Павел не получал никакой радости от тех людей, которые находились в состоянии нравственного или богословского заблуждения.

□ «враги креста Христова» Существует неясность по поводу того, кто же именно является этими «врагами креста». Выражения, используемые апостолом Павлом, настолько эмоционально сильны, что, по всей видимости, они подразумевают неверующих лжеучителей из фрагмента Фил.3:2-16. Грехи, перечисленные в тексте Фил.3:19, не подходят к иудеям-законникам, но зато они хорошо подходят к лжеучителям-антиномистам или, возможно, к обращенным христианам, которые вернулись к своему прежнему языческому образу жизни (ср. Кол.2:16-23; 2Пет.2:20-22). Контекст поддерживает последний вариант. Но если это так, то контраст с текстом Фил.3:20 предполагает, что Павел считал, что они в действительности и не были спасены (ср. Мф.7:13; 1Ин.2:19; 2Пет.2:1-22; Отк.2:4-5,10-11,16-17,25-26; 3:2,5,11,21).

Будьте осторожны, чтобы этот текст не истолковало ваше систематическое (конфессиональное, культурное, или основанное на личном опыте) богословие. Главными критериями должны быть литературный контекст и замысел оригинального автора. Новый Завет – это не систематизированное изложение истины, а представление ее через восточный, парадоксальный жанр. Новый Завет часто изображает истину с помощью кажущихся противоречивыми пар (парадоксов). Христианская жизнь – это жизнь, которой свойственно напряженное сочетание уверенности и надежды, ответственности и предостережений! Спасение – это не конечный результат, а новая жизнь!

3:19

NASB, NKJV,

NRSV

«чей конец – уничтожение»
(синод. – «Их конец — гибель»)

TEV

«они намерены закончить в аду»

NJB

«они предназначены к гибели»

Это были искренние, образованные, религиозные люди. Апостол Павел использует этот термин *apōleia* для описания окончательного Божьего суда (ср. Фил.1:28; Рим.9:22; 2Фес.2:3; 1Тим.6:9). Вместе с тем, следует признать, что в Евангелиях он используется в смысле «растраченный понапрасну, бесполезный» (ср. Мф.26:8; Мар.14:4). Таким образом, невозможно определить точно, кого именно здесь Павел имеет в виду (верующих или неверующих).

□

NASB

«чей бог – их аппетит»
(синод. – «их бог — чрево»)

NKJV, NRSV

«чей бог – их желудок»

TEV

«потому что их бог – их телесные желания»

NJB

«их бог – их желудок»

Здесь речь идет об их склонности (1) к антиномистским практикам или (2) к обжорству и материализму. Всё это больше похоже на греческих лжеучителей (ср. Рим.16:17-18), чем на иудейских законников (ср. Фил.3:2-6). Вполне возможно, что перевод TEV уловил метафорический смысл фразы: «потому что их бог – их телесные желания».

□ «слава их — в сраме» Это могло означать:

1. особый акцент иудеяствующих на обрезании или на иудейской гордости
2. особый акцент гностиков на знании
3. безнравственный образ жизни либертинцев

Лжеучители гордились теми вещами, которых они как раз должны были бы стыдиться! Для лжеучителей Нового Завета часто была характерна финансовая и/или сексуальная эксплуатация людей.

□ «они мыслят о земном» Это указывает на источник большей части человеческой религиозности (ср. Ис.29:13; Кол.2:16-23; 3:1-2).

3:20

NASB, NKJV «Ибо наше гражданство – на небесах»
(*синод.* – «Наше же жительство — на небесах»)

NRSV «Но наше гражданство – на небесах»

TEV «Мы, однако, являемся гражданами небес»

NJB «Но наше отечество – на небесах»

Этот стих – полная противоположность сказанному в тексте Фил.3:18-19. МЕСТОИМЕНИЕ «наше» здесь выполняет усилительную функцию. Слово «небеса» имеет форму МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА (ср. 2Кор.12:2; Еф.4:10; Евр.4:14; 7:26), следуя его древнееврейскому употреблению (*shamayim*). Вполне возможно, что апостол Павел здесь использовал в качестве иллюстрации римский колониальный статус этого города (ср. Фил.1:27).

□ «мы ожидаем и Спасителя, Господа нашего Иисуса Христа» (**NASB** – «мы с нетерпением ожидаем...») Апостол Павел часто использует этот термин, «ждать с нетерпением», в связи со Вторым Пришествием (ср. Рим.8:19,23,25; 1Кор.1:7; Гал.5:5; Евр.9:28).

Павел периодически акцентирует внимание на возвращении Господа, но его понимание временного элемента этого события весьма неопределенно. Есть несколько текстов, в которых он включает себя в ту группу людей, которые еще будут живы в момент Второго Пришествия (ср. 1Кор.15:51-52; 2Кор.5; Фил.3:20; 1Фес.4:15,17). Однако есть у него и другие тексты, в которых он утверждает, что это Пришествие произойдет в будущем уже после завершения его собственной жизни (ср. 1Кор.6:14; 2Кор.4:14, и особенно – 2-е Фессалоникийцам). Вполне возможно, что «мы» из первой группы текстов является литературным оборотом, или что взгляды Павла по этому вопросу имели дальнейшее развитие. Но это очень трудно представить, чтобы богодухновенный автор «развивал» свое богословие. Лучшим объяснением здесь является представление истины через диалектическую модель. Павел, как и все новозаветные авторы, утверждал несомненность факта и «близость» Второго Пришествия. Верующие должны жить в свете возвращения Господа в любой момент! Однако и Иисус (Мф.24), и апостол Павел (2Фес.2) говорили о ряде исторических событий, которые должны произойти до Второго Пришествия. И то, и другое, так или иначе, является истиной! Возвращение Иисуса Христа является вдохновляющей надеждой для каждого поколения христиан, но реальным событием оно будет только для одного поколения!

Это один из двух случаев, когда Павел называет Иисуса «Спасителем» (ср. Еф.5:23) до Пастырских Посланий (1-е и 2-е Тимофею и Титу), где он употребляет этот титул десять раз. Этот термин использовался в качестве титула для римского императора. В Послании к Титу присутствует параллель в использовании этого термина по отношению к Богу-Отцу и к Иисусу-Сыну (ср. Тит.1:3 и 1:4; 2:10 и 2:13; 3:4 и 3:6). Первые христиане готовы были лучше умереть, чем отдать этот титул римскому императору. Оба титула, «Спаситель» и «Господь»,

являлись римскими императорскими титулами, которые христиане применяли исключительно только по отношению к Иисусу Христу.

3:21 «Который униженное тело наше преобразит так, что оно будет сообразно славному телу Его» Апостол Павел вкладывает и особо подчеркивает позитивный аспект в телесном существовании верующих (ср. 2Кор.5:1-10), притом как здесь, так и на небесах. На богословском языке это называется прославлением (ср. Рим.8:30; 1Ин.3:2), т.е. когда спасение обретет свою окончательную завершенность. Наше тленное тело, из праха (ср. Пс.102:14), будет изменено и переделано (ср. 1Фес.4:13-18) в тело духовное, как у Иисуса (ср. 1Кор.15:45; 1Ин.3:2).

□ **«Он действует и покоряет Себе всё»** Воскресший Христос есть Господь всего сущего (ср. 1Кор.15:24-28; Кол.1:20).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Кого апостол Павел имеет в виду в тексте Фил.3:2?
2. Почему Павел предъявляет свои «верительные грамоты»?
3. Как практически текст Фил.3:10 относится к верующим?
4. Являются ли спасенными лжеучители, о которых здесь идет речь?